

Avril 1973

CM/zu

Plan de travailde la Direction des organisations internationales

<u>Directeur de la Direction :</u>			
* Ambassadeur René Keller	(KR)	22.04	Westbau 152
Secrétaire	(MX)	22.03	Westbau 150
<u>Directeur-suppléant :</u>			
* Ministre Pierre Nussbaumer	(NU)	23.31	Westbau 258
(section des affaires scientifiques, section des affaires culturelles, commission nationale suisse pour l'UNESCO, problèmes administratifs de la Direction en liaison avec le Chef de la chancellerie; questions de personnel)			
Secrétaire		56.22	Westbau 276
<u>Sous-Directeur :</u>			
* Pictet François	(PF)	46.76	Gurtengasse 5
(section des Nations Unies et des organisations internationales et section des oeuvres d'entraide internationale; Fondation des immeubles pour les organisations internationales; questions de personnel)			
Secrétaire		54.97	Gurtengasse 5

 Renseignements : 23.55 (M. Conus)

* = personnes autorisées à signer la correspondance

1973

CM/zu

Délégué du Conseil fédéral
aux missions de secours en cas de catastrophe à l'étranger

Rainmattstrasse 5

* Bill Arthur (BH) Délégué 51.28

* Monnier Jean (MX) Suppléant 51.26

- Questions juridiques et problèmes d'ordre administratif

* de Dardel Simon (DL) 21.23

- Questions de personnel
- Recrutement des volontaires
- Programme de formation
- Information

* Picot François (PF) 46.76

(section des Nations Unies et des organisations internationales et section des œuvres d'entraide internationale; Fondation des immables pour les organisations internationales; questions de personnel)

* Guttenberg 54.97

Renseignements : 25.25 (M. Comin)

* = personnes autorisées à signer la correspondance

- 3 -

Information et documentation

Gurtengasse 5

* Gottret Paul (GT) Chef de la section 46.67

- Information générale et spécialisée sur tous les problèmes de la diplomatie multilatérale, sur les organisations internationales, sur les relations de la Suisse avec les Nations Unies, etc.
- Contacts avec le parlement, la presse, radio-télévision, les universités, les associations privées, etc.
- Accueil et organisation de séjours de commissions internationales
- Missions spéciales, à disposition du chef de la Direction

Dumoulin Roger (DN) Suppléant 59.93

- Documentation, commandes et distribution
- Etablissement de statistiques et de documents concernant les organisations internationales
- Etablissement des listes de fonctionnaires suisses au service des organisations internationales
- Revision de certains textes
- Tâches spéciales, selon directives du chef de l'information
- Correspondance

- 4 -

Tâches spéciales

Gurtengasse 5

* Bourgnon Etienne (BOU) relève directement du 21.31
 Directeur-suppléant

- Problèmes politiques, juridiques, institutionnels et budgétaires de la collaboration internationale dans le domaine de l'environnement. Préparation des conférences et des réunions de Comités (ONU, Conseil de l'Europe, OCDE, CEE, etc.). Coordination au sein de la Direction et du Département, relations avec les offices techniques des autres Départements et participation aux réunions du Groupe interdépartemental pour les questions internationales d'environnement.
- Mêmes problèmes dans le domaine de l'aménagement du territoire. Membre du Comité des hauts fonctionnaires chargé de préparer les Conférences européennes des ministres responsables de l'aménagement du territoire (en liaison avec la Direction du droit international public).
- Observateur à la Conférence européenne des pouvoirs locaux. Membre du Comité de coopération pour les questions municipales et régionales du Conseil de l'Europe (en liaison avec la Direction du droit international public).

Secrétaire

54.97

Section des Nations Unies et des organisations internationales

Gurtengasse 5

- | | | | | |
|---|--|-------|---------------------------|-------|
| * | <u>Bodmer Gaspard</u> | (BR) | <u>Chef de la section</u> | 23.58 |
| * | <u>Muheim Franz</u> | (MI) | Suppléant | 21.88 |
| | - Nations Unies : questions politiques (discrimination raciale);
attitude de la Suisse en cas de vote;
questions économiques (ECE, CNUCED, ECOSOC, PNUD);
questions sociales et droits de l'homme | | | |
| | - Institutions spécialisées des Nations Unies
(OMS, FAO, OIT, OMM, UPU, UIT) | | | |
| | - Questions budgétaires (Groupe de Genève) | | | |
| | <u>von Salis Gaudenz</u> | (SGZ) | | 23.27 |
| | - Conseil de l'Europe | | | |
| | <u>Ruedin Paul</u> | (RN) | | 22.52 |
| | - BIRPI (surveillance du Conseil fédéral) et OMPI | | | |
| | - UPU (surveillance du Conseil fédéral) | | | |
| | - Office central des transports internationaux par chemin de fer | | | |
| | - Organisations non-gouvernementales | | | |
| | - Congrès et conférences en Suisse et à l'étranger | | | |
| | - Contributions financières aux différentes organisations
internationales | | | |
| | <u>Strauch Hanspeter</u> | (STR) | | 46.60 |
| | - Nations Unies et institutions spécialisées (questions juridiques,
accords de siège) | | | |
| | - Correspondance relative aux problèmes d'immunité et de privilèges
diplomatiques des organisations internationales et des missions
permanentes | | | |
| | - Opération des Nations Unies pour le maintien de la paix (UNTSO,
UNFICYP) | | | |
| | - Organisations intergouvernementales de caractère politique
(OUA, OAS) | | | |
| | <u>Strebel Alice, Mlle</u> | (STL) | | 23.56 |
| | - Conseil de l'Europe | | | |

Section des oeuvres d'entraide internationale

Rainmattstrasse 5

- * Werner Denise, Mlle (WD) Chef de la section 46.80
- Direction de la section
 - Union internationale de secours (UIS)
- * Mamboury Willy (MD) Suppléant 25.19
- Gestion de tous les crédits à la disposition de la section et autres problèmes financiers
 - Catastrophes naturelles et autres
 - Opérations de secours, actions médico-sociales
 - Liaison avec le Département fédéral des finances et des douanes, le Service fédéral de l'hygiène publique, l'Office fédéral de l'air, etc.
 - Liaison avec le CICR (questions financières), CRS, UIPE, Enfants du monde, Terre des hommes, Centrale sanitaire suisse et autres organisations caritatives
 - Constitution d'un stock de matériel pour des secours urgents
 - Questions administratives
- Egger Erwin (EE) 55.65
- Aide alimentaire, soit : attribution de produits laitiers et céréales, plus autres denrées alimentaires
 - Relations avec : Administration fédérale des blés, Subdivision du lait de la Division de l'agriculture du DFEP, CRS, Caritas, EPER, Swissaid, CICR, UNRWA, Ligue, etc.
 - Relations avec le Programme alimentaire mondial (PAM) en liaison avec notre Ambassade à Rome; participation aux sessions de printemps et d'automne du Comité intergouvernemental du PAM à Rome, de la session de l'ECOSOC et de la Conférence annuelle régionale pour l'Europe de la FAO, en ce qui concerne le point de l'ordre du jour du PAM
 - En partie : catastrophes naturelles

Pasche René (PR) 23.67

- Liaison avec le CICR, notamment droit humanitaire, le HCR, l'UNRWA et le CIME
- Participation aux sessions de ces organisations ainsi qu'à des conférences et groupes d'experts

Meylan Anne, Mme (MR) 23.97

- Liaison avec l'UNICEF
- Planification familiale

Lauper Viktor (LV) 37.88

- Comptabilité concernant tous les crédits de la section
- Etablissement de statistiques
- Documentation
- Information
- Correspondance diverse

Sektion für internationale wissenschaftliche Angelegenheiten

Gurtengasse 5

* Andres Ernst (AE) Chef der Sektion 23.77

- Politische und juristische Probleme der internationalen wissenschaftlichen Zusammenarbeit
- Politische Aspekte der Koordination zwischen internationalen und nationalen wissenschaftlichen Tätigkeiten
- Teilnahme an Sitzungen internationaler Wissenschaftsorganisationen, insbesondere CERN, ESRO, CEBM, INTELSAT. Berichterstattung, Anträge
- Koordination mit anderen Dienststellen der Verwaltung
- Stellvertreter des EPD-Delegierten im Stiftungsrat des Nationalfonds

* Quinche Jean Olivier (QJ) Stellvertreter 21.70

- Verfolgung der bilateralen und multilateralen Kooperationsprojekte auf dem Gebiet von Wissenschaft und Technologie
- Politische Aspekte der Weltraumorganisationen (ESRO, ELDO, CSE, INTELSAT). Teilnahme an Sitzungen
- Verbindung zu den an Weltraumfragen interessierten schweizerischen Stellen
- Sekretariat der Eidgenössischen beratenden Kommission für Weltraumfragen
- Politische und strukturelle Aspekte der wissenschaftlichen Tätigkeit anderer internationaler Organisationen (UNO, COST, CEBM, Ozeanographie, usw.)

Schurtenberger Erwin (SO) 61.87

- Bearbeitung der politischen und strukturellen Probleme der wissenschaftlich-technischen Zusammenarbeit auf multilateraler und bilateraler Ebene (UNESCO, Europarat, OECD, andere zwischenstaatliche und private Organisationen)
- Verbindung mit den an diesen Fragen interessierten Fachstellen der Verwaltung und gegebenenfalls der Privatwirtschaft
- Politische Aspekte der internationalen Atomenergieagentur AIEA
- Auswertung wissenschaftlicher Dokumentation
- Verfolgung der internationalen Bestrebungen auf dem Gebiete der Prospektive und der Futurologie

Gritti Otto

(GL)

46.77

- Verbindung mit den in der Schweiz niedergelassenen internationalen wissenschaftlichen Organisationen, insbesondere mit CERN
- Vertretung des EPD im CERN Finanzausschuss und Teilnahme an den Sitzungen des ESRO Verwaltungs- und Finanzkomitees
- Finanzplanung und Zahlung der schweizerischen Beiträge an internationale wissenschaftliche Organisationen
- Teilnahme an den Sitzungen der ad-hoc Gruppe "Landerwerb für SUPERCERN" und Vertretung des EPD in der Arbeitsgruppe "CERN-Personalstatut" und "ESRO-Budget"
- Verbindung mit Schweizerfirmen und wirtschaftlichen Verbänden im Zusammenhang mit den internationalen Ausschreibungen CERN/ESRO

Jarolim Eva, Frau

(JL)

21.87

- Zusammenarbeit mit den wissenschaftlichen Beratern der schweizerischen Vertretungen im Ausland
- Dokumentationsdienst der Sektion, insbesondere über internationale wissenschaftliche Zusammenarbeit und die wissenschaftliche Tätigkeit der Schweiz und anderer Länder
- Weiterleitung wissenschaftlicher Berichte und Unterlagen an die interessierten Forschungsinstitutionen und Wissenschaftler in der Schweiz
- Beantwortung von Anfragen aus dem Ausland, für die Auskünfte von schweizerischen Behörden, wissenschaftlichen Instituten und Fachorganisationen eingeholt werden müssen

Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten

Gurtengasse 5

* Burckhardt Lukas (BTL) Chef der Sektion 50.37

- Kulturpolitische Probleme auf internationaler Ebene (Kontakte mit den zuständigen Organisationen)
- Zwischenstaatlicher Kulturaustausch (Veranstaltungen, Verträge, Stipendien)
- Koordination der schweizerischen Kulturpolitik und Werbung im Ausland in Zusammenarbeit mit den Auslandsvertretungen und den zuständigen schweizerischen Institutionen (Vertretung des Departements in den betreffenden Kommissionen), Fragen des schweizerischen "Image" im Ausland
- Beobachtung des kulturellen Lebens in der Schweiz und Information der Auslandsvertretungen
- Multilaterale Kulturbeziehungen
- Auswertung der kulturellen Berichte der Botschaften

* Schlaeppli Carlo (SY) Stellvertreter 55.27

- Multilaterale Kulturbeziehungen (insbesondere UNESCO, CCC des Europarats)
- Bilaterale Kulturbeziehungen (Einzelfälle)
- Budgetfragen (Bundesbeiträge an internationale kulturelle Institutionen)
- Instruktionen an Delegationen der Schweiz in den Organen der UNESCO
- Korrespondenz, Berichte, Ansprachen, usw.

Brüngger Hedwig, Frl. (BRH) gelegentlich Stellvertretung des Sektionschefs 60.59

- Schweizerische Kulturwerbung und Information im Ausland, ständige Kontakte mit den schweizerischen Institutionen
- Mitwirkung bei der Vorbereitung von Auslandaktionen, Beschaffung von Auskünften, Material (z.B. Filme), Unterlagen
- Beobachten der kulturellen Tätigkeit des Auslands in der Schweiz
- Mithilfe bei kulturellen Unternehmungen ausländischer Staaten in der Schweiz
- Zusammenarbeit mit schweizerischen Institutionen bei Studienreisen ausländischer Gäste

Felber Erika, Frau

(FR)

46.73

- Stipendienaktion (fortgeschrittene Länder)
- Dokumentation und Bibliothek der Kultursektion
- Statistik der schweizerischen kulturellen Veranstaltungen im Ausland, Kontrolle, Auswertung
- Sammeln und Verteilen (an schweizerische Institutionen) der kulturellen Dokumentation unserer Vertretungen (Zeitschriften, Zeitungsausschnitte, Bücher)
- Einholen und Erteilen von Auskünften auf dem Gebiete des Erziehungswesens

SI.10

(CH)

Chapuis Adrien

- Administration du programme des coursiers UNESCO
- Comps scientifiques
- Bibliothèques

SI.31

(DA)

Droz Marie-Louise, Mlle

- Rédaction de UNESCO-PRESSE
- Suit également les travaux des sections Culture et Information

SI.27

(SCT)

Schulzhenkoff Chantal, Mlle

- Ecoles associées de l'UNESCO, clubs UNESCO
- Suit également les travaux des sections Education et Jeunesse

- 12 -

46.73

Secrétariat général Folger, Erik, Frau
de la Commission nationale suisse pour l'UNESCO

Eigerstrasse 80

- * Rial Jacques (RJ) Secrétaire général 52.95
- * Theurillat Bernard (TB) Suppléant 21.13

- En particulier, suit les travaux des sections
Education des adultes, Sciences exactes et
Sciences sociales

Chapuis Adrien (CH) 21.10

- Administration du programme des boursiers
UNESCO
- Camps scientifiques
- Bibliothèque

Droz Marie-Louise, Mlle (DA) 51.31

- Rédaction de UNESCO-PRESSE
- Suit également les travaux des sections
Culture et Information

de Schoulepnikoff Chantal, Mlle (SCT) 21.27

- Ecoles associées de l'UNESCO, clubs UNESCO
- Suit également les travaux des sections
Education et Jeunesse

- 13 -

Service administratif et chancellerie

Gurtengasse 5

<u>Conus</u> Max-André	(CM)	<u>Chef de chancellerie</u>	23.55
- Service administratif de la Direction : questions d'organisation et de coordination			
- Chef des chancelleries de la Direction : directives pour l'enregistrement et le classement			
<u>Breton</u> Pierre	(BV)	Suppléant	26.84
- Enregistrement et classement : - Organisation des Nations Unies Institutions spécialisées			
<u>Gerber</u> Alfred	(GA)		46.81
- Enregistrement et classement : Affaires culturelles et de l'UNESCO Affaires scientifiques internationales			
<u>Matthey</u> Renato	(MT)		46.81
- Enregistrement et classement : Organisations européennes Statut des organisations internationales			
<u>Sauter</u> Walter			46.81
- Enregistrement et classement : Oeuvres d'entraide internationale Organisations et congrès internationaux			
<u>Binz</u> Franco	(BC)		21.74
- Distribution du courrier			
- Distribution du matériel			
- Travaux divers			
<u>Knabenhans</u> Ernst	(KC)	Rainmattstrasse 5	51.27
- Enregistrement et classement : Missions de secours en cas de catastrophe à l'étranger			